

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

Session de 1931-1932

N° 292

SÉANCE  
du 8 juillet 1932VERGADERING  
van 8 Juli 1932

Zittingsjaar 1931-1932

**PROJET DE LOI**  
complétant la loi organique des élections provinciales.

**EXPOSE DES MOTIFS.**

MADAME, MESSIEURS,

Au cours de la présente session ordinaire du Conseil provincial de la Flandre Occidentale, trois sièges de conseillers sont devenus vacants par suite de la démission des titulaires et de leurs suppléants.

La loi organique des élections provinciales stipule en son article 36 qu'en cas de vacance par option, démission, décès ou autrement et à défaut de suppléant, la réunion du Collège électoral doit avoir lieu dans les quarante jours si la vacance se produit moins de trente jours avant l'ouverture de la session ordinaire ou dans le cours de celle-ci.

Les autorités compétentes se trouvent dans l'impossibilité de se conformer à cette obligation par suite de l'absence d'une disposition légale fixant les conditions de l'électorat provincial.

La même difficulté se présenterait si le Roi, faisant usage de la prérogative qui lui est reconnue par l'article 56, quater, de la Constitution, prononçait la dissolution des conseils provinciaux.

C'est dans le but de remédier à cette lacune que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations le projet ci-joint, qui, s'abstenant de donner une solution définitive à la question de l'électorat provincial, se borne à désigner les électeurs qui peuvent être appelés à prendre part aux élections provinciales extraordinaires.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,

H. CARTON.

**WETSONTWERP**  
tot aanvulling van de organieke wet  
op de provincieraadsverkiezingen.

**MEMORIE VAN TOELICHTING.**

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Gedurende deze gewone zitting van den Provincieraad van West-Vlaanderen, zijn, wegens ontslag van raadsleden en van dezer opvolgers, drie vacatures ontstaan.

Bij artikel 36 van de organieke wet op de provincieraadsverkiezingen is bepaald dat in geval, wegens optie, ontslag, overlijden of andere reden en bij gebrek van opvolger, een vacature ontstaat, het kiezerskorps binnen de veertig dagen moet bijeenkomen, indien de vacature minder dan dertig dagen vóór de opening of in den loop van de gewone zitting ontstaat.

Bij gemis van een wetsbepaling waarbij de vereischten voor het provincieraadskiezerschap zijn vastgesteld, verkeeren de bevoegde overheden in de onmogelijkheid om bewuste verplichting na te leven.

Dezelfde moeilijkheid zou zich voordoen zoo de Koning van het hem bij artikel 56, quater, van de Grondwet toegekend recht moest gebruiken en de provincieraden ontbinden.

Ten einde deze leemte aan te vullen, heeft de Regeering de eer U bijgaand ontwerp ter beschikking voor te leggen, waarbij de kwestie van het provincieraadskiezerschap niet definitief wordt opgelost maar slechts wordt bepaald welke kiezers kunnen worden opgeroepen om aan de buitengewone provincieraadsverkiezingen deel te nemen.

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,

H. CARTON.

**PROJET DE LOI**

ALBERT,

ROI DES BELGES,

*A tous présents et à venir, SALUT !*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS :**

Notre Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène présentera en Notre Nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

**ARTICLE PREMIER.**

Il est ajouté à la loi organique des élections provinciales un article 36bis conçu comme suit :

« En cas de vacance ou de dissolution des conseils provinciaux, prennent part aux élections, tant que les conditions de l'électorat provincial ne sont pas définitivement fixées, les personnes qui, réunissant les conditions requises pour être électeurs aux Chambres législatives, sont inscrites sur les listes des électeurs généraux en vigueur au jour du scrutin. »

**ART. 2.**

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 1932.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,*

H. CARTON.

**WETSONTWERP**

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL !*

Op de voordracht van Onzen Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onzen Ministerraad,

**WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :**

Onze Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid zal in Onzen Naam volgend ontwerp van wet bij het Parlement indienen :

**EERSTE ARTIKEL.**

Er wordt aan de organieke wet op de provincieraadsverkiezingen een als volgt luidend artikel 36bis toegevoegd :

« In géval van vacature of van ontbinding van de provincieraden, nemen, zoolang de voorwaarden van het provinciaal kiezerschap niet bepaald zijn vastgesteld, aan de verkiezing deel de personen die aan de vereischten om parlementskeizer te zijn beantwoorden en ingeschreven zijn op de parlementskeizerslijsten welke den dag der stemming in werking zijn. »

**ART. 2.**

Deze wet treedt in werking den dag dat zij in den *Moniteur* wordt bekend gemaakt.

Gegeven te Brussel, den 8<sup>e</sup> Juli 1932.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,*

H. CARTON.

# Chambre des Représentants

# Kamer der Volksvertegenwoordigers

(1)

SESSION DE 1931-1932.	I	ZITTINGSJAAR 1931-1932.
Projet, N° 292. Rapport, N° 295.	Séance du 12 juillet 1932.	Vergadering van 12 Juli 1932.

PROJET DE LOI complétant la loi organique  
des élections provinciales.

AMENDEMENT présenté par M. CARTON de WIART.

## ARTICLE PREMIER.

REDIGER COMME SUIT L'ARTICLE PREMIER :

Il est ajouté à la loi organique des  
élections provinciales un article 36bis con-  
çu comme suit :

"En cas de vacance ou de dissolution des  
conseils provinciaux, prennent part aux élec-  
tions, tant que les conditions de l'électo-  
rat provincial ne sont pas définitivement  
fixées, les personnes qui, réunissant les  
conditions requises pour être électeurs pour  
la commune, sont inscrites sur les listes  
des électeurs communaux en vigueur au jour  
du scrutin."

WETSONTWERP tot aanvulling van de organieke wet  
op de provincieraadsverkiezingen.

AMENDEMENT door den h. CARTON de WIART inge-  
diend.

## EERSTE ARTIKEL.

HET EERSTE ARTIKEL DOEN LUIDEN ALS VOLGT :

Er wordt aan de organieke wet op de provin-  
cieraadsverkiezingen een als volgt artikel  
36bis toegevoegd :

"In geval van vacature of van ontbinding  
van de provincieraden, nemen, zoolang de voor-  
waarden van het provinciaal kiezerschap niet  
bepaald zijn vastgesteld, aan de verkiezing  
deel de personen die aan de vereischten om  
gemeentekiezer te zijn beantwoordden en inge-  
schreven zijn op de gemeentekiezerslijsten  
welke den dag der stemming in werking zijn."

H. CARTON de WIART.
C. FIEULLIEN.
Philip VAN ISACKER.
S. WINANDY.
Henri JASPAR.
H. BAELS.